



العالمية لآداب السياحة المسؤولة

من أجل السياحة المسؤولة



منظمة الأمم المتحدة للسياحة

نصائح للمسافرين المسؤول

#حافظ_على_صحتك_سافر_بمسؤولية#

مقدّمة

نعيش في عالمٍ رائع، مليء بالجمال والحسن والمغامرة. ولا نهاية للمغامرات التي يمكن أن نقوم بها فقط لو سعينا إلى ذلك بأعينٍ مفتوحة.

جواهر لال نهرو

الملاحة بقاربٍ صغير في نهر ميكونغ العظيم. تذوّق المأكولات الأصيلة من بائعٍ متجوّل في المغرب. التأمل في ألغاز الحياة وأسرارها وسط معابد أنغكور وماتشو بيتشو القديمة. التمتع بالأعمال الفنية في كنيسة سيستين أو في قصر الحمراء.

تنوّع عالمنا يجمعنا ويعطينا فرصةً لإستكشاف وإختبار أفضل ما لدى الثقافات والمجتمعات المحلية.

إحترام عالمنا وإحترام كل ما يجعل منّا مختلفين وفريدين يعزز تجربتكم في السفر. وسواء حملتكم دروب السفر إلى شاطئ إستوائي أو مدينةٍ صاخبة أو قريةٍ هادئة، إذا تصرفتم بمسؤولية سوف تكسبون إحترام المجتمعات المضيفة.

إتباع هذه الخطوات العملية يجعل أسفاركم على أكبر قدرٍ ممكن من المتعة والجدوى، لكم وللأشخاص الذين تتعرّفون عليهم وللأماكن التي تزورونها:

إحترموا مضيفيكم وإرثنا المشترك

تحرّوا مسبقاً عن مقصدكم للإطلاع على **العادات والتقاليد المحلية** والظروف الاجتماعية. فهذه طريقة ممتازة للتوصل إلى فهم المجتمع المحلي، وفيها تشويقٌ للمغامرة التي تنتظركم.

تعلموا **نطق بعض الكلمات** باللغة المحلية. فمن شأن ذلك أن يساعدكم على التواصل بمزيدٍ من الجدوى مع المجتمع المحلي وسكّانه.

إختبروا واحترموا كل ما يجعل المقصد السياحي مختلفاً وفريداً من نوعه من حيث تاريخه وتراثه المعماري ودينه واللباس المعتمد فيه وأصول التواصل المتبعة، ناهيك عن موسيقاه وفنّه ومأكولاته.

إستأذنوا دوماً قبل **التقاط صور** للآخرين، فخصوصيتهم مهمةٌ بقدر خصوصيتكم. ولا تعرضوا المال مقابل الصور التي ترغبون بها.

فلنحمِ كوكبنا

خفّفوا من **وطأتكم على البيئة** عن طريق الحرص على الموارد الطبيعية، لاسيما الغابات والأراضي الرطبة.

إحترموا **الأحياء البرّية** وموائلها الطبيعية. فالإستمتاع بالحيوانات قد ينطوي على قساوة تجاهها.

لا تشتروا منتجات استخدمت في صناعتها نباتاتٌ أو حيوانات مهدّدة بالإنقراض، أو خشب صلب غير مستدام.

في المناطق المحمية، **لا تدخلوا سوى الأماكن المفتوحة أمام الزوّار. ولا تعرضوا المال على السكان المحليين** مقابل استكشاف «أماكن محظورة».

ناموا في الطبيعة وزوروا الأرياف التي تكتنز الكثير.

خففوا من النفايات، ومن استهلاككم للبلاستيك الذي يستخدم مرة واحدة، وللمياه والطاقة. **وخطّطوا لتنقلاتكم** بطريقة تحد من انبعاثات الكربون.

قلصوا آثار أقدامكم ولا تخلفوا إلا الانطباع الحسن.

إدعموا الإقتصاد المحلي

إشتروا منتجات الحرف اليدوية والمنتجات المحلية. واحترموا مصادر رزق الباعة والحرفيين المحليين عبر **دفع سعرٍ عادل.**

لا تشتروا **بضائع أو سلع مقلّدة** محظورة بموجب القوانين الوطنية أو الدولية.

إستعينوا بمرشدين سياحيين محليين واستعلموا حول كيفية إعطاء **الإكراميات.**

إدعموا المؤسسات التي تتبنى **التنوع والمساواة.**

تمهلوا واصرفوا مزيدا من الوقت في أماكن لا يكثر زوارها.

سافروا بأمان

إحترسوا حفاظا على **صحتكم وسلامتكم**، **واستشيروا** سلطاتكم الوطنية لتبديد شكوكم.

اقرأوا بحذافيرها **شروط التأشيرات** وبوليصات **تأمين السفر**.

تنبهوا إلى سياسات الإلغاء وحقوقكم **كمسافرين**.

مارسوا «التباعد الإجتماعي» خلال الأوبئة، وتجنبوا الإكتظاظ، وتابعوا **التحذيرات الأمنية**.

كونوا على دراية بكيفية الحصول على العناية الطبية، أو اتصلوا بسفارتكم في الحالات الطارئة.

سافروا عن دراية

تحزّروا الوضع جيّداً قبل الإنخراط في السياحة التطوّعية.

إختاروا منظّمي الرحلات السياحية الذين لديهم سياسات بيئية وينقّذون مشاريع مجتمعية .

فبعض المبادرات قد تبدو خضراء أو أخلاقية، لكنها لا توفر ظروفًا للعمل اللائق.

تقيّدوا بالقوانين والأنظمة الوطنية. واتبعوا القواعد في **الأماكن الدينية**، واحترموا «**الأحياء الخصوصية**».

احترموا حقوق الإنسان واحرصوا على حماية الأطفال من الإستغلال. الإساءة إلى الأطفال جريمة.

إمتنعوا عن إعطاء المال للأطفال المتسوّلين. وادعموا **المشاريع المجتمعية** عوضاً عن ذلك.

تمتعوا ولكن احترموا السكان المحليين وأسلوب حياتهم. **تفاعلوا** معهم لفهم ثقافتهم.

خذوا صوراً للتحف الثقافية المحمية كتذكّار لرحلتكم.



إستخدموا المنصات الإلكترونية بحكمة

قبل سفركم، **راجعوا** التعليقات والمدونات على **الإنترنت**.

قدّموا آراءً صريحة عن سفركم عقب عودتكم، وانشروا تجاربكم الإيجابية عبر **الوسائط الاجتماعية**.

فكروا مليا قبل نشر صور لأنفسكم أو لآخرين. فقد لا يرغب الآخرون بذلك، ويمكن لاستحسانتكم أن تنتظر.

ناصروا المشاريع المحلية وتلك التي لاتتوخى الربح التي سبق أن اطلعتم عليها.

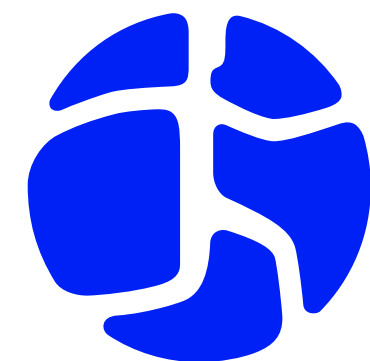
حذروا من الظلم والإستغلال والتمييز.

إجعلوا السياحة قوة خيرة، وكونوا قدوة لسائر المسافرين!

أُعِدَّت **النصائح للمسافر المسؤول** من قبل **اللجنة العاملة لآداب السياحة**، وهي الهيئة المحايدة المسؤولة عن تفسير وتطبيق وتقييم أحكام **المدونة العالمية لآداب السياحة الصادرة عن منظمة الأمم المتحدة للسياحة**.

تشكل المدونة العالمية لآداب السياحة، التي استوجبت منها هذه النصائح، إطاراً مرجعياً أساسياً من أجل السياحة المسؤولة والمستدامة. وإذ إعتُمِدَت عام 1999 من قبل الجمعية العامة لمنظمة الأمم المتحدة للسياحة، وأُقرَّت بعد ذلك بعامين من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة، وُضِعَت هذه المجموعة الشاملة من المبادئ بغية إرشاد الأطراف الفاعلين الرئيسيين في مجال التنمية السياحية. وتتوجه المدونة الى الحكومات والشركات السياحية والمقاصد والمجتمعات المحلية والسياح على حدّ سواء.

تقوم **الإتفاقية الإطارية لآداب السياحة** على المبادئ الأساسية التسعة للمدونة العالمية لآداب السياحة، تم إعتمادها من قبل الجمعية العامة لمنظمة الأمم المتحدة للسياحة في 2019. ولقد عهد **الى اللجنة العالمية لآداب السياحة** الإشراف على تنفيذ هذه الإتفاقية الدولية الأولى المنبثقة عن منظمة الأمم المتحدة للسياحة.



منظمة الأمم المتحدة للسياحة

المدونة

العالمية لآداب السياحة المسؤولة

من أجل السياحة المسؤولة